

ARQUITECTURA VERNÁCULA Y POPULAR DURIENSE

MARIA EUNICE DA COSTA SALAVESSA

Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro. Portugal

La Región Demarcada del Duero (RDD)¹

La RDD es una área de cerca de 250.000 ha, entre *Barqueiros* y *Barca de Alva*, que beneficia de la influencia climática de una **cintura serrana** formada por *Marão, Alvão, Fontelonga, Bornes, Lagoaça, Montemuro, Leomil* y *Sirigo*, que hace con que “ningún soplo oceánico consiga penetrar para alén de esta barrera montañosa”, y de la cual resultan condiciones únicas para el cultivo de la viña. Seguimiento de el *Tratado de Methwen* (1708), que había favorecido la exportación de el vino del *Porto*, a partir de la factoría inglesa para todo el Mundo,

principalmente para *Inglaterra*, firmante del *Tratado*, remonta a la creación, en 1756, por *Pombal*, de la **Compañía General de la Agricultura de las Viñas del Alto Duero**, que “visaba sustentar la cultura de las viñas, celar por la calidad de la producción, promover su comercio nacional y externo, y asegurar la sanidad de los vasallos de Su Majestad”; la demarcación de la época ha sido materializada por marcos graníticos, muchos aún existentes. Documento de 1777 cita que ha beneficiado habitantes, “tirando la pobreza.....y llevando a recibir abultados interés”. En fin del siglo XIX, una epidemia de mildew, de cerca de cuarenta años, ha alcanzado las viñas de la región, situación que induciría al recurso de el injerto de las antiguas castas con vid americana, pero que non ha evitado la ruina de productores e ha conducido a la substitución de algunas viñas por olivares e a la proliferación de terrenos con matorrales, los *mortórios* (viñas muertas). En 1907, es establecido el “exclusivo de la marca *Porto* para los vinos generosos de la región del Duero”, es fijada “una nueva región viñadora duriense, alargada, definitivamente, hasta la frontera”; la designación privilegia el local de exportación, el *Porto*, en detrimento del transporte, inicialmente con barcos *rabelos* en el río Duero a partir de *Pinhão*, e de la producción en su margen. En 1908, ha sido adoptada la “demarcación por feligresías y non por concejos”, menguando la área. En 1921, el “Regulación de la producción y comercio dos vinos de el *Porto*”, fija el espacio de la área de demarcación actualmente en vigor, para los vinos generosos, abarcando feligresías dos distritos de *Vila Real, Bragança, Viseu* y *Guarda*. La RDD tiene, como espina dorsal, el río Duero, como brazos, los afluentes *Pinhão, Corgo, Torto, Távora*

1. SALAVESSA, M. E. C., “Região Demarcada do Douro”, *Arquitectura Tradicional do Alto Douro Vinhateiro – Tabuaço*, Coordenação, investigação, texto e fotografia de Maria E. C. Salavessa, Levantamentos topográficos e arquitectónicos de Fausto U. P. S. Magalhães e Luís F. P. A. Pretarouca, Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro e Câmara Municipal de Tabuaço, Tabuaço, 2005, pp. 11 a 13. FERREIRA, Amorim: *O Clima de Portugal – Fascículo XV – Região Demarcada do Douro*, Serviço Meteorológico Nacional, 1965, pp. 10. SERRÃO, J. Veríssimo: *O Marquês de Pombal – O Homem, o Diplomata e o Estadista*, 1982, pp. 132 e 133. *Património Arquitectónico e Arqueológico Classificado – Distrito de Vila Real*, IPPAR, 1993, pp. 17, 24 a 28, 30 e 31, 50 e 51; *Distrito de Viseu*, Instituto Português do Património Arquitectónico, 1993, pp. 6, 24 e 67. PEREIRA, G. M. Martins: “O Vinho do Porto, o Alto Douro e a Companhia na época pombalina (1756/1777)”, in *Estudos Transmontanos – n.º 2*, Biblioteca Pública e Arquivo Distrital de Vila Real, 1984, pp. 81 a 118; “A região do vinho do Porto; Origem e evolução de demarcação pioneira”, in *Douro – Estudos & Documentos, vol. 1(1)*, Instituto do Vinho do Porto, Universidade do Porto e Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro, 1996, pp. 179 a 195. *Candidatura do Alto Douro Vinhateiro a Património Mundial*, Fundação Rei Afonso Henriques, 2000, pp. 1, 18 e 20 a 28. *Diário da República – 1ª Série – Número 255*, 10 de Dezembro de 1921, pp. 1556 a 1577.

y *Varosa*, y en el se encerrando **tres unidades de paisaje**, el *Baixo Corgo*, el *Cima Corgo* y el *Douro Superior*.

Alto Duero Vinatero (ADV)²

El ADV, estrecha faja de la RDD, de 24.600ha, al longo de la margen duriense, ha sido, por decisión de la UNESCO de 2001, con base en “**Estudio de Caracterización Paisajística**”, elevado a **Patrimonio de la Humanidad**; en esta área, contenemos, en nuestro estudio, la zona correspondiente a el concejo de *Tabuaço*, con: formaciones tectónicas predominantemente pizarrosas a norte (*Formações da Desejosa, Pinhão, Río Pinhão, Ervedosa do Douro y Bateiras*) y representaciones menores de formaciones graníticas en el sur (*Granitos de Tabuaço y de Sendim*); clima trasmontano con afinidades continentales, muy seco, Invierno moderado y Verano ardiente, y con grande amplitud térmica; progresivo decrecimiento de la población globalmente envejecida; la viña y el olivar como principales fuentes de riqueza. Su **ordenamiento territorial** es dominado por: río Duero y afluentes (*Távora y Tedo*); aglomerados de población con media o pequeña dimensión (*Adorigo, Barcos, Desejosa, Tabuaço, Valença do Douro y Balsa*); vías de comunicación ligando pueblos (*EN323*, ligando el Duero a *Tabuaço*; *EN226-2*, ligando *Tabuaço* a *Barcos*; *EM 504*, ligando el Duero a *Valença do Douro, Balsa y Desejosa*; la *EM512*, ligando el Duero a *Adorigo*; la *EM513*, ligando a *Santa Leocádia*); y, en su mayor extensión, por terrenos “obtenidos por trituración de la piedra pizarrosa”, en que predominan viñedos plantados en terrazos, en *patamar* y “al alto” o sin armazón de terreno, el edificado de las “quintas”, y *mortórios* (viñas muertas) con olivedo o matorrales.

Paisaje del ADV³

1. En el paisaje del ADV realza: el viñedo; los muros de viña; y el edificado vinatero.

2. SALAVESSA, M. E. C., “Alto Douro Vinhateiro”, op. cit. n. 1, pp. 14.

3. SALAVESSA, M. E. C., “A paisagem”, “As quintas”, “As raízes históricas da quinta”, “As quintas do Alto Douro Vinhateiro – Tabuaço”, “Os muros”, op. cit. n. 1, pp. 35 a 38, 161 a 170. FONSECA, A. Moreira da: *Práticas Culturais nos Vinhedos Durienses Antes e Depois da Invasão Filoxérica*, Separata dos Anais do Instituto do Vinho do Porto, 1940, pp. 11 a 16. *Projecto de Remodelação da Casa do Proprietário da*

2. Cuanto al **viñedo** del ADV y en la parte correspondiente a el concejo de *Tabuaço* había, en 1999, 503 exploraciones agrícolas ocupando una área de 3745 ha. Su distribución por feligresías – *Adorigo, Barcos, Desejosa, Tabuaço y Valença do Douro* – porcentajes de exploraciones y de área, respectivamente: 22, 25, 12, 20 y 21; y 15, 20, 12, 29 y 24. Do total, 458 (91%) exploraciones y 1627 ha (43%) ocupadas con viña y, en conjunto con estas o aisladamente, 334 exploraciones y 657 ha con olivar. La casi totalidad de las exploraciones agrícolas con régimen jurídico del productor singular autónomo con la superficie agrícola a ser explorada por cuenta privativa. El número total de tractores agrícolas existentes en las exploraciones del área era de 61. Población agrícola representaba, en la altura, una apreciable porcentaje (50 a 100%) de población residente total, con excepción da feligresía de *Tabuaço* (16%). En área, con base en representaciones gráficas, es posible concluir que, de la área y en zonas de viñedo, son particularmente expresivos los *mortórios* (viña muerta), en la margen izquierda del río Duero, en las confluencias del Duero con el *Tedo* y con el *Távora*, y en la margen derecha del *Távora*, donde predomina la vegetación espontánea, de matorrales, carrasco y urce, y el olivedo y, raramente, la viña. El viñedo es, sobretudo, representado por: viñas en terrazos pos-filoxéricos, ocupando 50 a 80% de la área ocupada por viña en las feligresías del concejo encostadas al Duero; viñas en *patamar*, 20 a 40%; viñas plantadas “al alto”, 1 a 5% entre el *Tedo* y el *Távora*, y 5 a 10% entre el *Távora* y el *Torto*; viñas plantadas sin armazón del terreno, 10 a 40% en la margen izquierda del *Távora*, y 0 a 10% en la margen derecha del mismo río. Evolución de la dimension cultural, imposta por la evolución de las prácticas vitivinícolas en la región, es materializada por *socalcos* pré-filoxéricos, del último tercio del siglo XIX, *socalcos* pos-filoxéricos, desde los finales del siglo XIX hasta los anos treinta del siglo XX, y la viña “al alto” y en *patamar*, de las últimas décadas del siglo XX, adecuada al empleo de tractores, a hacer las veces de la fuerza de los hombres contra la roca para a transformar en tierra, sendo evidente que la paisaje de las encuestas del Duero viene sufriendo profunda alteración.

3. Los **muros de viña**, levantados en el ADV, son muros que el “vicultor duriense ha armado”, en “terreno donde la roca y el cascajo mandan”,

Quinta do Bom Retiro, Arquitecto Arnaldo Pimentel Barbosa, 1994. Revisão do Plano Director Municipal de Tabuaço, VAS-TUS, 2001, pp. 172.



Paisaje vinatera duriense.

dando lugar a “majestosos anfiteatros”, cuya imagen ha contribuido para la clasificación de esta región como Patrimonio de la Humanidad. *Moreira da Fonseca*, en suyo estudio, al tratar de la “preparación de la tierra” para “instalación de la viña”, aborda aspectos de: terminología popular; finalidad; dimensiones; capacidad de instalación de la viña y forma de preparación de la tierra. A los muros se da la designación de *calços*, y de *socalcos*, *terrados o geios* al terreno entre dos *calços* consecutivos. Los *calços* permiten: “amparar la poca tierra posta a disposición de las vides”, evitando que agua torrencial las deja “descalzas”; “arrumar la enorme cantidad de piedra en que estas tierras son tan pródigas”; y “aumentar la intensidad del calentamiento con la reflexión de los rayos solares”. La altura de los *calços*, antiguamente, era de 1 a 2 metros, y en cada *socalco* 1 o 2 fiadas de cepas; actualmente, los *calços* son más altos y los *socalcos* más largos, comportando 5 o mas hileras de cepas. La capacidad de implantación de la viña, antiguamente cerca de 3.500 vides por hectárea, actualmente 5.000. La preparación de la tierra antes de la invasión filoxérica englobaba: *desmonte* de la cuesta (feito de bajo para arriba); y la preparación del *valado* (con pequeña inclinación, para proporcionar suave escurrimiento de agua), que incluía el levantamiento de los *calços*, la junción de la tierra para plantación de las cepas, la apertura del *suchio* (rasgo en el terreno para conseguir más tierra), y, por veces, la preparación de el *escombramento* (faja de tierra en la parte superior del *valado*). Para la preparación de la tierra después del ataque filoxérico, el proceso denominado de “surribas de caras arriba”, de *valada* paralela a las curvas

de nivel, tiene dos fases: el *arroteamento*, *surriba*, *rompimento*, o *saibramento*; y el *arrazamento*. El *arroteamento* inclui: la abertura de zanjas para construcción de los apoyos para el primero *calço* (que se hace con una base de 1,76m de espesura y una pequeña inclinación de 5%, *arrastante*, se fuera más alto que 2 metros); la apertura de la primera *valada*; apertura de la segunda *valada*, con el *descombramento* o *desbancamento* (remoción de la tierra y de la piedra de la parte superior del terreno, con “hierros de monte” o palancas y palas) y el *abancar* (con “guilhos”, maceta, broca y dinamite); entorjar la primera *valada* con el material extraído de la segunda; y así, en sucesivo, pela cuesta arriba. El *arrazamento* corresponde a la regularización de la superficie del terreno (picando la tierra con el “hierro del monte”, remover la tierra con azadas y palas, y quebrar la piedra menuda con “macetas”).

4. Da análise feita sobre la interpretación histórica de la **quinta**, se cita las conclusiones: la *villa* surge como unidad-tipo de la propiedad rural; la *quintã* ha sido la antecesora de la quinta; la pose de la quinta era, como regla, ligada a clases mas ricas; en la quinta, la residencia del propietario ha sido siempre centro da actividad agrícola. Las quintas del concejo de *Tabuaço*, integradas en Alto Duero Vinatero, como regla, se plantean en áreas dominantes y en proximidad de carreteras de comunicación que ligan los pueblos a la margen del Duero. Podemos identificar: en el vale de el río Duero y su margen izquierda, de bajamar para montante, las *Quintas do Vale Longo*, *Eufémia*, *S. Luís*, *Vediedas*, *Bedeguedo*, *Santo Antonio*, *Pego*, *Espinheira* y *Seixo*; en el vale del río *Távora*, de bajamar para montante, en suya

margen izquierda, las *Quintas de Espinho, Serro, Pereira, Monte Travesso, Paradelas, do Paraíso, da Várzea, Vale do Barco y Vranken*, y en suya margen derecha, la *Quinta do Panascal*; en el vale do río *Torto*, de bajamar para montante, y en suya margen izquierda, las *Quintas da Corte, Bom Retiro y Bom Retiro Pequeno*; a la izquierda de la carretera E323, que liga *Tabuaço a Moimenta da Beira*, entre *Távora y Granjinha*, la *Quinta de S. Pedro das Águias*. De la *Quinta do Bom Retiro* que visitamos demoradamente, se registra que, actualmente, el núcleo edificado es constituido por la casa de el propietario, la antigua casa del casero y la casa de los lagares, la frasqueira bajo el piso de la habitación, los “*cardenhos*”, un palomar y la caballeriza (casa de el “*macho*”); en las traseras de la casa del propietario, los señales de la mecanización, señalados por la balanza de pesaje, el aplastador, las conductas del producto aplastado y de refrigeración, la casa de los lagares donde aún se procede a la pisa de forma tradicional y se pode ver un antiguo alambique; en las coberturas e mantenido su aspecto original, revestimiento con teja de canuto, sendo blanqueado la cumbreira, el beirado, los rincones y las pasaderas; junto a la casa del propietario, y separada de esta por muro en pizarra, una bien cuidada área de ocio, construida en los anos 20 del pasado siglo, con espejo de agua, piscina, surtideros, bancos, antiguas muelas adaptadas a mesas, y a servir como de observatorio para la zona vinatera de antiguos *socalcos*, viña al alto y en *patamares*; la casa es rodeada por pomares, huertas, tilas, vainillas, palmeras y cedros; las carreteras y patios son calcetados a pizarra o en sablón; distante de la zona habitacional, una mata y macizos arbóreos, de madroñeros y ciprés; la casa del propietario es feliz combinación de condiciones de habitabilidad modernizadas y de pormenores originales que fueran mantenidos. La *Quinta de S. Pedro das Águias* tiene, para el *Convento Novo de S. Pedro das Águias*, proyecto que abarca, alén de la actual casa del propietario, hotel, espacio cultural con la nave de la iglesia adaptada a sala de conciertos manteniendo la capilla-mayor su cuño religioso, y zona de ocio.

Herencia étnico-arquitectónica⁴

La **manera de hacer arquitectura** en una región es marcada por la transmisión, de generación para

4. SALAVESSA, M. E. C., “Herança etno-arquitectónica da Região Demarcada do Douro e do concelho de Tabuaço”, op. cit. n. 1, pp. 41 a 90.

generación, de herencia étnico-arquitectónica que ha dejado marcas materiales, más o menos claras. La RDD, ante grandes transformaciones que la cultura de la viña impone en los terrenos, esas marcas fueran, en gran parte, apagadas, por el hombre que ha aplastado la piedra para la transformar en tierra cultivable. Podemos, con todo, decir que habemos **marcas persistentes**: estructuras que son reflejo del arcaísmo de la construcción castreja, de planta mixta, paredes rectas y curvas con pocas aperturas para el exterior; ejecución de la fundación, *opus incertum* de los paños exteriores de las paredes, levantamiento de las paredes con trabamiento y paramentos a través de juntoiros y aletas en las esquinas, elementos de guarnición de los vanos, armazón de las coberturas apoyada en asnas triangulares, utilización de teja cerámica, sobrados de los pisos superiores, compartimentación por tabiques, y la casa-bloque rural similar a la “*casa latina*” identificada en Francia, del legado romano; la casa elementar (con dos compartimientos, la sala con lar y un cuarto), las casa-patio con una casa-bloque (habitación sobre el andar térreo, donde quedaba la cocina, la bodega, y el “*hórreo o patio para los animales*”), y la “*atalaya de vigilancia*”, del legado medieval.

Interpretación de la morfología urbana de la zona histórica de *Barcos*⁵

1. **Barcos y su Termo** son inseridos: en territorio pré-romano de pueblos genéricamente designados por *Lusitani*; primero en la Provincia romana *Terraconensis*, después en la *Lusitânia*; en los finales del siglo XI, en el grande “*Territorio*” Lamecense; en el siglo XII, en el “*Coto*” de *Leomil*, situación que aún se verifica en la primera mitad del siglo XVI. El **Catastro de la Población del Reino de 1527** refiere la unidad administrativa “*Villa de Barcos*” con 134

5. SALAVESSA, M. E. C., “Autenticidade dos núcleos de povoamento do Alto Douro Vinhateiro do concelho de Tabuaço”, op. cit. n. 1, pp. 113 a 122. ALARCÃO, J. de: *Portugal Romano*, 4ª edição, Ed. Verbo, 1987, pp. 19 e 20. MARQUES, A. H. de Oliveira: *História de Portugal*, vol. I, Palas Ed., 1985, pp. 32 a 35 e 55 a 56. BEIRANTE, M. A.: “Divisões regionais e poder”, in *Nova História de Portugal*, II, Ed. Presença, 1993, pp. 269 a 271. *Grande Enciclopédia Portuguesa e Brasileira*, pp. 508 a 514 e 602 a 605. GALEGO, J., e DAVEAU, S.: *O Numeramento de 1527-1532 – Tratamento Cartográfico*, Universidade de Lisboa e Instituto Nacional de Investigação Científica, 1986, pp. 99. PERPÉTUO, J. M. A., et alii: *Tabuaço – Um Passado Presente*, Câmara Municipal de Tabuaço, 1999, pp. 56, 80 a 83, 91, 131, 151 a 153, 164, 165, 169 a 172, 176, 185 a 210, 249, 253 a 257, 263, 281, e 283 a 285.



Paisaje vinatera duriense.

moradores; en 1837, *Barcos* era cabeza de Concejo e sede de Juzgado e se vanagloriaba de “Colegiata y de una hidalguía rural y numerosa, de los tiempos alfonsinos”. La **evolución de la población residente** de la feligresía de *Barcos*, a partir de 1864, evidencia decrecimiento progresivo y las datas de variación mas acentuadas corresponden a reflejos de fenómenos sociales, económicos y políticos; la **análisis numérica de los edificios** de la feligresía de *Barcos*, en 2001, muestra que la mayoría de sus 340 edificios corresponde a alojamientos de residencia habitual, 20% a alojamientos para uso de sazón o secundario, y que los alojamientos tienen, en su casi totalidad, electricidad, agua y albañales.

2. En las proximidades de *Barcos* son de referir diversos **vestigios de ocupación pré-histórica y romana**: castro de *Sabroso*, a 1,5 km a SW del centro del actual pueblo, posiblemente, del final de la Edad del Bronce / Edad del Hierro Inicial; casales romanos, en *Quinta do Vale de Asna* y en *Vila Chã*, 750 m a NE; el lagar de la *Forca*, 500 m a SW, escavado en una roca, entre peñascos de una encuesta, del período romano o medieval; asentamiento romano con vestigios de materiales de construcción (*tegulae* e *imbrices*) e muela manúaria, en las proximidades de *Santa Leocádia*, 2,25 km a W; vestigios de *villa* romana (*tegulae*, *imbrices* y *sigilatas*), en los alrededores de *Tabuaço* (*S. Vicente*), 3 km a E; y algunos trozos de carretera romana de segunda orden, ligación *Sendim* a *Tabuaço*.

3. El **Lugar de Barcos primitivo** estaba ligado a la Iglesia de *Santa Maria de Sabroso*, matriz del pueblo medieval de *Sabroso*, que era sede parroquial de los lugares de *Barcos*, *Tabuaço*, *Adorigo*,

Santa Leocádia, *Chavães*, *Vale de Figueira*, *Pinheiros*, *Desejosa* y *Santo Adrião*; la Iglesia, de pequeña dimensión, de frontispicio gótico, en ojiva, constituido por dos arquivoltas de duelas simples y, tiendo, en el topo, un campanario de frontón triangular y vano ojival, nave rectangular y ábside cuadrangular de estilo románico; ha sido centro de peregrinación de las parroquias circundantes y sede de Abadía y Colegiata, até al siglo XVI. El Lugar de *Barcos* seria estructurado en torno a tres caminos de pie que, provenientes de la *Senhora do Sabroso*, atravesarían el pueblo: uno venido de *Santa Leocádia*; otro de *Adorigo* y *Vale de Asna*; y el tercero de *Tabuaço*. De referir la posible ligación del primero camino al itinerario de *Santiago*, ligando *Moimenta da Beira* a *Lamego* y *Régua*, hipotiposis que justifica prospección arqueológica.

4. **Barcos medieval**, arruado, polinuclear y rádioconcêntrico, es estructurado con base en el centro cívico-religioso, casa señorial y red viaria. El centro cívico-religioso incluía la Iglesia Matriz y el atrio circundante, y, en sus proximidades, el local de reunión del Concejo y la Picota (de que non existen vestigios, por haber sido, por acto selvático, destruido, segundo relato popular). La Iglesia Matriz, fundada en el siglo XIII, ha sido sede de la Colegiata, y es compuesta por dos unidades rectangulares unidas, una nave única y la sacristía en “L”; reflecte el espíritu religioso de la Edad Media, aunque presente marcas de varias épocas posteriores. La redede carreteras medievales es articulada en cuatro ejes: el eje principal, la *Rua Direita* (*Rua Padre Ismael Vilella* que se prolonga por la *Rua Magalhães Coutinho*), en dirección de *Tabuaço* e que liga el polo religioso-

cívico al polo político-militar, representado por la casa señorial (actual Solar dos Coutinhos), en la entrada oriental de la villa, en ponto elevado que debe haber sido “atalaya de vigilancia”; para ponente, la antigua “*Estrada de Santiago*” (*Rua Francisco Pereira Cabral* y *Rua do Fundo da Vila*), en dirección de *Santa Leocádia*; para nordeste, la actual *Rua José da Silva Barradas* que, sobre camino antiguo, seguiría en el sentido de la *Quinta do Vale de Asna* y de la *Quinta do Pereira*; en dirección a sur, una calle (actual *Rua do Pelourinho*) que, por camino antiguo, liga al *Lugar da Forca* e, después de atravesar el *Ribeiro da Cainha*, por puente medieval (“pasaderra”), une al *Calvário*, donde se localiza la *Capela de Santa Bárbara*. Los ejes principales son interceptados por calles secundarias concéntricas y por travesías perpendiculares y diagonales, y callejones sin salida. Las manzanas medievales, serían trapezoidales o alargadas, caracterizadas pela regularidad de los lotes y disposición paralela, con dos frentes, una para la calle principal, otra, para una calle secundaria o de traseras, donde se habrán construido bandas continuas de casas de madera o piedra, cubiertas de colmo o teja; en la zona exterior a la estructura urbana: los arrabales donde se puede realizar las ferias junto a la salida de la “*Estrada de Santiago*”; y la “horca”, en cabezo existente a sur, entre el pueblo y el cementerio.

5. **Barcos quinientista** es caracterizado por la reforma de espacios públicos y por la edificación y remodelación de edificios institucionales, religiosos y civiles. Particularmente relevantes: la valorización de la Iglesia Matriz, con seguimiento del diseño urbano renacentista, por medio de colocación de la Iglesia en el centro de la plaza fechada y regular, en la convergencia de las perspectivas de las principales calles de la villa, y de que ha resultado la monumentalidad del espacio; la reconstrucción de la plaza de la villa, sobre el largo medieval; la implantación de la *Casa da Câmara*, asociada a *Tribunal* y *Cadeia*. Las remodelaciones acompañan las determinaciones de la Carta Regia de D. Manuel I, de 1502, nombradamente: el alejamiento de las construcciones de los edificios periféricos alrededor de la Iglesia, de 4 a 6 brazas; plaza cuadrada de 15 brazas de lado; calles principales más largas (24 palmos) que las secundarias (20 palmos); lotes de dimensión regular, con frentes de 15, 20, 25 y 30 palmos; portones de dimensiones proporcionales (6 x 12 o 4 x 8 palmos); ventanas cuadrangulares; altura de los alzados con 12 palmos para andar térreo, 12 palmos para el andar superior y 1 palmo para el sobrado; y construcción en piedra y cal. La

implementación de los valores de modernidad en *Barcos* ha formalizado unidades urbanas uniformes, de fachada regular. De referir aún la transferencia para *Barcos*, en el final del siglo XVI, de la sede de la Colegiata para la Iglesia Matriz, y la edificación de la respectiva Residencia, que pasaran a constituir elementos condicionantes del aglomerado poblacional. Son aún de esta época, el *Solar dos Magalhães Coutinho*, la *Casa da Roda* y el *Solar dos Cunhas*.

6. La **mallla urbana del siglo XVII** es caracterizada por cuarterones de mayor dimensión y proporciones más equilibradas, edificios mayores a ocupar varios lotes y en situaciones de esquina; estratos sociales más elevados, de labradores más ricos, hidalguía o una minoría eclesiástica edifica edificios de grande porte, en lotes con frentes de treinta palmos o de base proporcional, o edificios con dos frentes, indo de una calle a otra. El ennoblecimiento de la *Praça Ilídio Macedo Cabral* y *Rua da Fonte Velha* ha sido consolidado con la construcción de fuentes publicas, una adossada a la Iglesia Matriz y otra en la cerca de la *Casa da Roda*, construida en la misma época.

7. Los **modelos urbanísticos de Barcos del siglo XVIII** son marcados por: edificios de grande porte y de dimensiones y cérceas idénticas; *Praça Ilídio Macedo Cabral*, conformando el tridente viario; un edificio de los *Paços do Concejo*, que non ha legado a desempeñar tal función, por extinción del Concejo de *Barcos*; casas de mejor construcción alrededor de las plazas centrales y al longo de las calles principales; acrecentamiento de un nuevo andar, en la construcción de los barrios antiguos y de la población de estratos más pobres, de inferior exigencia constructiva, no que respecta a los materiales utilizados; expansión de la villa para fuera del núcleo medieval renacentista, para comerciantes o labradores más ricos; parcelas urbanas de grande profundidad; edificios con fachadas idénticas; ventanas de influencia inglesa (de guillotina) y elementos de setecientos, unidades de alzados uniformes.

8. Del **período que pasa entre 1870 y 1930**, se destacan ejemplos de la arquitectura de “estructura de madera”: a sur de la Iglesia Parroquial, un interesante ejemplar, para alén de otros dos edificios de la villa, uno colateral aquel y otro en el *Largo da Senhora da Piedade*; aquel es edificio de mayor dimensión, que utiliza el hierro y tiene el frontal de madera revestido a soletos de pizarra en forma de escamas, fenestraçãoes en ojiva y cobertura de dos aguas, con el cimacio rematado por banda de madera de recorte decorativo.



Casa de barcos (estructura de madera)

Caracterización arquitectónica de los edificios típicos de Barcos⁶

1. La **solución arquitectónica y constructiva**, en ambiente rural, se adapta a los medios locales de producción, diferencias del medio físico y cultural, y asimilación, por las comunidades, de las innovaciones cuanto a la forma y exigencias de la vida actual. La **tipología habitacional** duriense del Concejo, en los aspectos formales, constructivos y funcionales, es caracterizada por una identidad específica relacionada con localización geográfica, economía y materiales de construcción utilizados, aspectos indisolubles de la base histórico-cultural, inherente a la arquitectura vernácula y popular de la región.

2. **Barcos**, 6 km a sur del Río Duero, es un pueblo arruado y polinuclear, se agrupando las casas en bandas, en los dos lados de un eje viario principal

6. SALAVESSA, M. E. C., "Caracterização da arquitetura tradicional dos núcleos de povoamento do Alto Douro Vinhateiro e de outros núcleos vizinhos do concelho de Tabuaço", op. cit. n. 1, pp. 129 a 137.

y de calles secundarias. Las casas, a naciente de la Iglesia Matriz, se edifican al longo de la curva de nivel 620m y con exposición norte; a ponente, sobre la línea de festo de un espolón con declive de la orden de los 13%, descendiendo en el sentido SE/NW, a norte del *Ribeiro da Cainha*, se fija el pueblo en la *Formação do Pinhão*, de filitos dioríticos, quartzocloríticos, metaquartzovaques y magnetitos, sobre el *complexo xisto-grauváquico*, en la transición para la área de granitoides hercínicos, donde predomina el granito de *Tabuaço*, de grano medio a fino, muscovítico, con turmalina y fosfatos. El núcleo del pueblo asienta en la zona de menor aptitud productiva, todavía en la proximidad de terrenos favorables a la agricultura. Alrededor del pueblo, crecen campos de centeno, maíz, trigo y batata, compartimentados por muros o en *socalcos*, y aún áreas de pastaje para gado. En cuadros más próximos de las casas, huertas con muros y viñedos plantados en terrazas, en *patamares* o "al alto", cercados por *mortórios* en que domina el olivar o matorrales. En la bordadura de algunos campos, se plantan oliveras, árboles de fruto, castaños y robles. En las exploraciones agrícolas predomina el minifundio, traducido en una rede irregular de parcelas pequeñas, estrechas y largas, que acompaña las curvas de nivel, se concentrando los edificios de habitación, las tiendas e los almacenes en los terrenos de menor aptitud agrícola. El asiento urbano es caracterizado por casas yuxtapuestas una a la otra, juntando las paredes laterales y se agrupando en bandas o barrios, aún que surjan algunas casas aisladas. *Socalcos*, estrechos y largos, acompañan las calles principales, y, las casas que las cotejan tienen la fachada de menor largura, paralela o perpendicular al eje viario. Callejas y callejón sin salida calcetados se introducen en los declivosos barrios mas antiguos.

3. La **casa de habitación de Barcos** es, predominantemente, una casa bloque, de planta rectangular, de dos andares, escalera exterior con peldaños y patamar en granito, raramente con alpende, y ceñida a la pared o perpendicular a esta, por donde se faz el acceso; algunas escaleras non presentan guarda, rematando en un patinillo-sequero; otras tienen guarda en granito, elementos de madera o hierro forjado. En el andar térreo, la bodega y el deposito, y en el andar superior la cocina-sala o la sala, cocina y cuartos diferenciados. Cuando el terreno es declivoso, el acceso a el sobrado se faz directamente de la calle de cota semejante. Las casas más ricas se componen por varios edificios, la casa-bloque habitacional y dependencias anejas, para depósito de producción agrícola y abrigo de bovinos, suinos, ovinos,

equinos, conejos y aves, que se fueran poniendo junto a la casa principal al largo de los tiempos, en torno de un patio amurado que se abre para el exterior por un alto portal; en casas señoriales, este portal es adornado con piedra de armas. Las fachadas son revestidas con argamasa de cal y arena, tienen paredes duplas de 0,60m a 0,80m de espesura, constituidas por albañilería de piedra de pizarra o granito irregular asiente en argamasa de cal y arena o de barro y cal, reforzadas por piezas de cantería de granito, las juntoiras en las esquinas, los linteles en las cornijas, las hombreras y padieiras a delimitar los vanos y bloques de granito de mayor dimensión en el soco o embasamento. Los elementos de cantería muchas veces son salientes relativamente a el paño de pared, contrastando el granito aparejado con el paramento blanco de la fachada revocada. Aún no que respeta a paredes exteriores, se verifica la coexistencia de albañilería en cantería de granito, con los bloques de faz desalabeada asientes en argamasa de cal, en silharia de granito revocada con argamasa de cal y arena, y paredes que, en el nivel del andar térreo, son de sillería de granito revocado y, en el nivel de el andar superior, son frontales en “tapia blanqueada” o frontales revestidos con laminas de pizarra en forma de escama. Algunas sillerías antiguas de bloques de granito, más o menos aparejado y asiente a seco, presentan fiadas aproximadamente regulares, con paramento y sobreleito desalabeados, mas los lados laterales y el lecho toscamente desbastados, se colmatando los vacíos con pequeñas piedras irregulares o lascas. Las coberturas de las casas más antiguas pueden ser de dos o cuatro aguas, predominando las de dos aguas con la cumbreira paralela al eje viario, aunque se ven empeñas triangulares al revés para la calle principal. Bajo algunos tejados se ven los topos de los caibros de madera de la cobertura y ripias del forro a eles plegados, cápeas de pizarra o finas lanchas de granito alisado, en el cimacio de las fachadas. Las coberturas son revestidas a teja de canuto o marsellesa, con los tejones de la cumbreira y rincones asientes en argamasa y caibros; arriba del tejado sobresalen la chimenea de ladrillo revocado y respectivo sombrero, introducida en tiempos mas recientes; chimeneas mas antiguas son revestidas a teja blanqueada, cubiertas por sombrero en hierro forjado. El vano de acceso del andar térreo, donde se encuentra la bodega o deposito, es el de mayor largura. Algunas padieiras son suportadas por mísulas apoyadas en las hombreras; de cuando en cuando se encuentra uno vano alargado, se recortando en las hombreras, a media altura, un par de arcos de circunferencia, para facilitar el pasaje de pipas para

la bodega. Vulgarmente, los vanos de acceso a la habitación tienen uno alpendre para sombrear o proteger del viento y de la lluvia; bajo el alpendre de algunas barandas se seca el cereal antes de su depósito o se resguarda la leña para utilización doméstica. Las ventanas más antiguas son ladeadas por mísulas de cantería de granito o, como en la *Casa da Roda*, dos toros de madera, los cuales sustentan tablas de madera, a servir de poyal de vasos de flores. Tienen grande representatividad las ventanas de guillotina y las portas y portadas en madera; predomina, entre tanto, ventanas y portas de dos hojas con vidriera y moldura de madera. Las barandas de *Barcos* pueden ser: de sacada, con una laja de granito proyectada para el exterior de la fachada y apoyada en mísula, y guarda en hierro forjado y madera; corridas, protegidas por guardas de albañilería o hierro forjado; con alpendre grande, con sobrado, plumadas, guarda y estructura del alpendre en madera y galerías, completamente fechadas, con sobrado de madera, frontales de tapia blanqueada y ventanas de dos hojas y molduras de madera, asientes en pilares de granito y paredes do edificio, en el que está adossado. Bajo el vano de la baranda o de la escalera, es vulgar encontrar uno espacio aprovechado como gallinero o deposito.

Caracterización arquitectónica de los edificios típicos de *Balsa*⁷

1. *Balsa*, aldea vinatera de la feligresía de *Desejosa*, 3 km al sur del Río Duero, entre la *Estrada Nacional 504* que une a *Desejosa* a *Valença do Douro*, acantilada entre terreno declivoso (28%), de exposición ponente, entre dos brazos de un afluente del *Távora*, asienta entre las cotas 300 y 370 m de altitud. El asentamiento se implanta en la zona geológica de la *Formação da Desejosa* (filitos listados con intercalaciones de metagrauvaques) del *Complexo xisto-grauváquico do Grupo Douro*. En torno de la aldea, compuesta por 41 fuegos, el paisaje

7. SALAVESSA, M. E. C., “Caracterização da arquitectura tradicional dos núcleos de povoamento do Alto Douro Vinhateiro do concelho de Tabuaço”, op. cit. n. 1, pp. 129 a 137 e 236 a 250. TEIXEIRA, M. C. e VALA, M.: *Urbanismo Português – Séculos XIII-XVIII – Portugal – Brasil*, Livros Horizonte, 1999, pp. 53, 56, 84, 85, 87 e 89. CARITA, H.: *Lisboa Manuelina e a Formação de Modelos Urbanísticos da Época Moderna (1495-1521)*, Livros Horizonte, 1999, pp. 82 a 84, 92, 93, 155 a 159, 171 e 181 a 187, 190 e 191. 1 Palma = 22cm; 1 Braça = 2,2m. *Livro das Posturas Antigas*, CM Lisboa, Leitura paleográfica e transcrição de Maria T.C. Rodrigues, 1974, pp. 229 a 238.

agrícola se organiza en huertas familiares próximas de las casas, viña en *patamar*, viña al alto, viña y olivar en *socalcos*, *mortórios* donde predomina la olivera y el matorral, y campos de trigo, centeno y batata; los campos son orlados por oliveras, árboles de fruto, castaños, robles y viña enramada.

2. El **poblamiento de la aldea** es concentrado y polinuclear, aún que se encuentren algunas casas dispersas, y se ordena condicionado por elementos fundamentales: la *Capela de S. Sebastião*; la *Capela de Santo Ildefonso*; las casas señoriales; las quintas; la cooperativa vinícola; la red viaria; la topografía; y la área disponible. La *Capela de S. Sebastião de Balsa*, construida en el siglo XVI, y su atrio se encuentran en la zona más realzada de un agrupamiento de casas unidas en banda, en dos lados de un eje viario principal, con una extensión de cerca de 100 m.

3. La **casa-bloque de Balsa** tienen dos andares, el de bajo destinado a la bodega y depósito de producción y aperos agrícolas y el andar superior a la habitación. El acceso para el andar superior puede ser por escalera o por punto más alto de la calle declivosa. Lagares, bodegas, instalación para abrigo de animales y otras para depositar batatas y leña, se acoplando a la casa-madre, en torno de un patio, por veces con muro, bodega, escavada en la roca, con pocas paredes expuestas y uno único vano de acceso con dos hojas de madera, permite criar un ambiente fresco; sus espesas paredes presentan intersticios entre las piedras de la albañilería sosa o respiraderos en la albañilería de piedra y cal, promoviendo la ventilación interior. La albañilerías de las paredes exteriores son de pizarra, con las piedras asentadas a seco o en argamasa de cal y arena o tierra, en este caso revocadas, blanqueadas y eventualmente con pigmentos coloridos; lasajaz pizarrosas limitan los vanos (padieiras, hombreras, parapetos y paños de pecho), forman el capeado del alero del tejado y aparecen como cachorros, de cada lado de las ventanas, embutidos en la pared, utilizados como poyos para vasos de flores; las esquinas son constituidas por juntoiros de pizarrosa aparejada, de mejor calidad, o de formas más regulares que la pizarra que rellena la albañilería. Las ventanas de dos hojas, de dos a seis vidrios, en algunas casas, presentan banderas con vidrios y tienen molduras y portadas interiores de madera; algunas ventanas de edificios más antiguos tienen apenas portadas de madera. Las puertas son de castaño o roble, de travesaños o almohadas y enrejados; algunas han sido, recientemente, chapeadas a zinc o substituidas por puertas de chapas de hierro; gira en couções, goznes

o fichas de hierro embutidas en las hombreras y las cerraduras son de hierro o madera; la madera puede ser pintada con tinta de óleo y pigmento. Las coberturas, de dos o cuatro aguas, tienen estructura triangular de madera y está revestida a teja de canuto o marsellesa; los techos son horizontales, de ripia de madera con samblagem tradicional de “saya y camisa”, y pueden presentar una ventana-claraboya; el humo de la cocina sale por chimenea de construcción reciente, de albañilería de ladrillo revocado. El sobrado, en castaño, roble o pino, es constituido por vigas maestras, apoyadas en cachorros o encastadas en las paredes, barrotes espaciados cerca de medio metro, perpendiculares a las vigas sobre las cuales es plegado el pavimento de tablas que pueden atngir los 2 m de extensión longitudinal, 0,26 m de largura y 0,04 m de espesura. La escalera exterior, de peldaños, patamar y muro de soporte en pizarra, puede tener un patamar ancho, por veces con alpendre, que funciona como acceso a la habitación, zona de estar y de sequero de la producción de labranza; algunas barandas de salidizo fueran construidas, recientemente, con lajas de mortero armado e guarda de plumadas y pasamanos en hierro forjado.

4. Adosada al muro NW de la *Capela de S. Sebastião*, se encuentra, de la misma época de la capilla y de estilo “llano”, una **casa de los siglos XVI/XVII**, deshabitada. El conjunto edificado en que se integra está desenvuelto en “L” y se compone de casa-bloque, con la habitación en el sobrado y antigua bodega en el andar térreo, y aún tres edificios anexos: uno que se implanta a una cota inferior a la casa-bloque, cuyo andar superior ha servido de cuarto y andar térreo de lagar y depósito; otra dependencia, con una instalación sanitaria, con paredes de ladrillo revocado, cubierta por lajas horizontales de hormigón, en el enclave entre el primero y el segundo edificios descritos; por fine, un anexo para depósito de leña, en la fachada posterior del edificio principal. El **edificio arcaico, más antiguo**, a sugerir las estructuras castrejas, presenta paredes rectas y de contorno curvo, con pocos vanos abiertos al exterior, sustentantes triangulares para apoyo de la cobertura revestida a teja, y los acceso en dos cuotas distintas, aprovechando el declive del terreno; en el sobrado de la habitación, se encuentra una sala-cocina y un cuarto, separados por pared de albañilería; la cocina ha recientemente sido dotada de chimenea y tanque de albañilería de ladrillo; el acceso se hace a través de vano, rasgado en la fachada longitudinal, a lo largo de la calle principal; en el nivel térreo, de la antigua bodega y depósito (separadas también por la pared de albañilería que esta en la misma plumada

de la existente en el andar superior), el vano de acceso se abre en la fachada curva de menor dimensión; la comunicación interior entre los dos andares se hacía por escalera de madera, actualmente inexistente, se abre una puerta de alzapón en el sobrado, en espacio de la sala-cocina. Las paredes, con 35, 60 y 77 cm de espesura, son albañilería de pizarra y argamasa, de dos paños de corredeiras unidas por travesero e juntoiras transversales y revestidas, originalmente, con revoco de cal y arena. El paramento interior presenta nichos, aprovechados como “copeira”, en la sala-cocina, y armario en el cuarto. Los vanos tienen, a completar la espesura de las paredes, padieiras y contra-padieiras de pizarra, o varias vergas de madera yuxtapuestas, caso se traten de vanos exteriores e interiores, respectivamente. El paño de pecho de las ventanas, en mitad de la espesura de la pared, es constituido por una o dos lajas de pizarra, colocadas a cuchillo, formando una concavidad, donde encuestan las portadas interiores. Las soleras son de pizarra y son entabladas entre las hombreras de las puertas. La albañilería de compartimentación interior es revestida y en ella apoyan o palo de filera de la cobertura y una viga longitudinal del sobrado. La viguería del sobrado, de toros desbastados, se apoya en las paredes longitudinales y viga axial; el pavimento, de pino o roble, es plegado al “barrotame”, pero, en la zona de la cocina, el piso é constituido por lajas de pizarra, donde se encuentra el lar y el tanque anexo. La cobertura tienen los palos de filera apoyados en el vértice de las tres empeñas transversales, los frechais de roble fijos en los topes de las vigas-tirante que, por su vez, asientan en las paredes longitudinales; los otros tienen la inclinación de las aguas y, sobre eles, son plegadas las ripias del tejado; el alero del tejado se proyecta para el exterior de las fachadas. Los ángulos de los paramentos interiores de las paredes son guarnecidos con rodapié, chanca, latas e alisares de madera. El techo, de estera simple, es compuesto por reglas de madera pintada, con ligación a medio hilo. La puerta principal es antecedida por otra de 1m de alto, para evitar que, cuando la puerta está abierta, non entre animales o salen niños.

5. La **análisis métrica del edificio en “L”** permite determinar una relación proporcional basada en una serie numérica, característica de la arquitectura vernácula o popular de la ciudad portuguesa de el continente y ultramar, desde el siglo XVI até meados del siglo XVIII. Las *Pusturas sobre os Carpenteiros, pedreiros E apremdizes e braceiros / E call telha tijolo e tojo / E madeira e pregadura /*, de 21 de Abril de 1499, que aparecen en el *Livro de*

Posturas Antigas da Câmara de Lisboa, del tiempo de D. Manuel I cuando de la elaboración de la legislación para el reordenamiento de la ciudad de Lisboa, se encuadra en una estrategia de *Reforma dos Pesos e Medidas*, implementada entre 1498 y 1502. Confrontando edificios de *Lisboa*, construidos en el reinado de D. Manuel y durante la época moderna, es posible encontrar una serie numérica utilizada en el proyecto arquitectónico: 3, 4, 8, 15, 20, 25 y 45 palmos. La planta del andar superior do edificio habitacional es un trapecio alargado, cuja largura, a partir del eje de la pared longitudinal SW, tienen las dimensiones 20, 45, 15 y 42,5 palmos; el andar inferior tienen las mismas dimensiones, acrescentado de un otro módulo trapezoidal de menor área; el polígono compuesto tiene 45, 15, 17, 15, 25 y 41 palmos; el desacierto de algunas de estas dimensiones, relativamente a la escala harmónica, se debe a la exigüidad y irregularidad de la área de implantación. Las puertas de el edificio en “L” tienen 8x4 palmos y las ventanas de pecho son casi cuadradas, tienen 4 x 3,5 palmos o 4 x 3 palmos. En las paredes, la altura interior, de el pavimento térreo até al techo del primero andar, es de 20 palmos y, la altura de la fachada, desde a cota de solera hasta al vértice de la empeña triangular, es de 25 palmos. El albañilería de ése edificio recuerda la construcción de paredes de piedra y cal, revestidas a revoco de argamasa de cal, de la época en que la experiencia portuguesa en la construcción de fortalezas en el norte de África y Islas, ha permitido desenvolver, en el País, albañilerías más sólidas y de más rápida ejecución que las de épocas anteriores, de piedra aparejada o “tapia blanqueada”; las esquinas de los edificios de mayor importancia eran reforzados con bloques de cantería; han sido perfeccionadas las argamasas de cal y se utilizaba el hormigón o argamasa de tierra áspera, piedra y cal, en tabique de madera y argamasa de barro de piedra y cal, argamasa hidráulica de grande rigidez. El sobrado, de un palmo de espesura, es formado por una estructura constituida por viga axial de 24 palmos de extensión longitudinal, sobrepuesta por barrotes con cerca de 15 palmos y espaciados 3 palmos, aproximadamente; la estructura de la cobertura, compuesta por asnas triangulares, es constituida por dos palos de filera de 23 y 16 palmos de extensión longitudinal, respectivamente, y por vigas transversales (hilas) con 13 y 15 palmos. Estas medidas de las maderas se relacionan con la largura y profundidad del lote de construcción, condicionados por la métrica uniformizada establecida en la época manuelina, para las piezas de madera.

**Propuesta de reorganización espacial
y de reparación de un edificio de
los siglos XVI/XVII, de Balsa⁸**

Las **características de la intervención** proyectada son: intervención profunda, que comprende elementos estructurales; exigencia de soporte financiero, justificado faz al valor patrimonial del edificio, representativo de una época; proporcionar uso modernizado con el mínimo de intervención, adecuada al espíritu de la Carta de Venecia; previsión de uso posterior y mantenimiento adecuados. El **proyecto de rehabilitación** presupone la reorganización funcional y espacial del edificio para la mejoría de las suyas condiciones de habitabilidad, envolviendo la

ínter-ligación de los espacios y demolición de la chimenea (en el 1º andar) y de la instalación sanitaria (en el andar térreo) de construcción reciente, para la inclusión de hall, cocina, sala, cuarto e instalación sanitaria, respetando la traza y los materiales tradicionales del edificio, pero promoviendo el refuerzo de la iluminación y ventilación natural, través de la abertura de vanos. Se proyecta también, el refuerzo y consolidación de la fundación, paredes y cobertura, la impermeabilización y el refuerzo del aislamiento térmico de la envolvente exterior del edificio, minimizando el impacto negativo sobre la autenticidad de la **arquitectura vernácula** que bien se encuadra en el **paisaje del Alto Duero Vinatero, Patrimonio de la Humanidad**.

8. SALAVESSA, M. E. C., “Reabilitação da arquitectura tradicional típica do concelho de Tabuaço”, op. cit. n. 1, pp. 286 a 299.